



**Scheda di dati di sicurezza  
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31**

Data di compilazione: 02.08.2022

Revisione: 02.08.2022

Numero versione 6 (sostituisce la versione 5)

**SEZIONE 1: Identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa**

- **1.1 Identificatore del prodotto**
  - **Denominazione commerciale:** **HeraCeram Pasteopaque, HeraCeramSun Pasteopaque**
- **1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati**

Non sono disponibili altre informazioni.

  - **Utilizzazione della Sostanza / del Preparato** Produzione di protesi dentaria
- **1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**
  - **Produttore/fornitore:**  
Kulzer GmbH  
Leipziger Straße 2, 63450 Hanau (Germany) Tel.: +49 (0)800 4372522
  - **Informazioni fornite da:** E-Mail: [msds@kulzer-dental.com](mailto:msds@kulzer-dental.com)
- **1.4 Numero telefonico di emergenza:**  
Emergency CONTACT (24-Hour-Number): +49 (0)6132-84463

**SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli**

- **2.1 Classificazione della sostanza o della miscela**
  - **Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**  
STOT SE 3 H336 Può provocare sonnolenza o vertigini.
- **2.2 Elementi dell'etichetta**
  - **Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**  
Il prodotto è classificato ed etichettato conformemente al regolamento CLP.
    - **Pittogrammi di pericolo**



GHS07

- **Avvertenza** Attenzione
- **Componenti pericolosi che ne determinano l'etichettatura:**  
butan-1,4-diolo
- **Indicazioni di pericolo**  
H336 Può provocare sonnolenza o vertigini.
- **Consigli di prudenza**
  - P261 Evitare di respirare la polvere/i fumi/i gas/la nebbia/i vapori/gli aerosol.
  - P304+P340 IN CASO DI INALAZIONE: trasportare l'infortunato all'aria aperta e mantenerlo a riposo in posizione che favorisca la respirazione.
  - P312 In caso di malessere, contattare un CENTRO ANTIVELENI/un medico.
- **2.3 Altri pericoli -**
  - **Risultati della valutazione PBT e vPvB**
    - **PBT:** Non applicabile.
    - **vPvB:** Non applicabile.

**SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti**

- **3.2 Miscela**
  - **Descrizione:** -

(continua a pagina 2)



**Scheda di dati di sicurezza  
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31**

Data di compilazione: 02.08.2022

Revisione: 02.08.2022

Numero versione 6 (sostituisce la versione 5)

**Denominazione commerciale: HeraCeram Pasteopaque, HeraCeramSun Pasteopaque**

(Segue da pagina 1)

**· Sostanze pericolose:**

CAS: 110-63-4 EINECS: 203-786-5	butan-1,4-diolo	Acute Tox. 4, H302; STOT SE 3, H336	≥20-≤50%
------------------------------------	-----------------	-------------------------------------	----------

**· Ulteriori indicazioni:** Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

**SEZIONE 4: Misure di primo soccorso**

**· 4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso**

· **Inalazione:** Portare in zona ben areata, in caso di disturbi consultare il medico.

· **Contatto con la pelle:** In caso di irritazioni cutanee persistenti consultare il medico.

· **Contatto con gli occhi**

Lavare con acqua corrente per diversi minuti tenendo le palpebre ben aperte e consultare il medico.

· **Ingestione:**

Risciacquare la bocca e bere molta acqua.

Se il dolore persiste consultare il medico.

Bere abbondante acqua e sostare in zona ben areata Richiedere immediatamente l'intervento del medico.

· **4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati** Non sono disponibili altre informazioni.

· **4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**

Non sono disponibili altre informazioni.

**SEZIONE 5: Misure di lotta antincendio**

**· 5.1 Mezzi di estinzione**

· **Mezzi di estinzione idonei:**

CO<sup>2</sup>, polvere o acqua nebulizzata Estinguere gli incendi di grosse dimensioni con acqua nebulizzata o con schiuma resistente all'alcool.

Adottare provvedimenti antiincendio nei dintorni della zona colpita.

· **5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**

Non sono disponibili altre informazioni.

· **5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**

· **Mezzi protettivi specifici:** Non sono richiesti provvedimenti particolari.

· **Altre indicazioni -**

**SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale**

· **6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

Non necessario.

· **6.2 Precauzioni ambientali:**

Non sono richiesti provvedimenti particolari.

Impedire l'entrata del prodotto nelle fognature, cave o cantine.

· **6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:**

Raccogliere il liquido con materiale assorbente (sabbia, tripoli, legante di acidi, legante universale, segatura).

Smaltimento del materiale contaminato conformemente al punto 13

· **6.4 Riferimento ad altre sezioni**

Non vengono emesse sostanze pericolose.

Per informazioni relative ad un handling sicuro vedere Capitolo 7.

(continua a pagina 3)



**Scheda di dati di sicurezza  
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31**

Data di compilazione: 02.08.2022

Revisione: 02.08.2022

Numero versione 6 (sostituisce la versione 5)

**Denominazione commerciale: HeraCeram Pasteopaque, HeraCeramSun Pasteopaque**

(Segue da pagina 2)

Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.  
Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

### **SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento**

- **7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
  - **Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**
  - **Stoccaggio:**
    - **Requisiti dei magazzini e dei recipienti:** Non sono richiesti requisiti particolari.
    - **Indicazioni sullo stoccaggio misto:** Non necessario.
    - **Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:** Nessuno.
- **7.3 Usi finali particolari** Non sono disponibili altre informazioni.

### **SEZIONE 8: Controlli dell'esposizione/della protezione individuale**

- **8.1 Parametri di controllo**
  - **Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro**  
Il prodotto non contiene quantità rilevanti di sostanze i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro.  
viene meno
    - **Ulteriori indicazioni:** Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.
- **8.2 Controlli dell'esposizione**
  - **Controlli tecnici idonei** Nessun dato ulteriore, vedere punto 7
  - **Misure di protezione individuale, quali dispositivi di protezione individuale**
    - **Norme generali protettive e di igiene del lavoro:**  
Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.
    - **Protezione respiratoria** Non necessario.
    - **Protezione delle mani**  
Controllare prima di ogni uso che i guanti protettivi corrispondono al loro stato regolare raccomandato
      - **Materiale dei guanti**  
La scelta dei guanti adatti non dipende soltanto dal materiale bensì anche da altre caratteristiche di qualità variabili da un produttore a un altro. Poiché il prodotto rappresenta una formulazione di più sostanze, la stabilità dei materiali dei guanti non è calcolabile in anticipo e deve essere testata prima dell'impiego
      - **Tempo di permeazione del materiale dei guanti**  
Richiedere dal fornitore dei guanti il tempo di passaggio preciso il quale deve essere rispettato.
      - **Per il contatto continuo per un massimo di 15 minuti sono adatti dei guanti costituiti dai materiali seguenti:**  
Gomma butilica  
Gomma nitrilica
    - **Protezione degli occhi/del volto** Occhiali protettivi
    - **Tuta protettiva:** Indumenti protettivi leggeri.



**Scheda di dati di sicurezza  
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31**

Data di compilazione: 02.08.2022

Revisione: 02.08.2022

Numero versione 6 (sostituisce la versione 5)

**Denominazione commerciale: HeraCeram Pasteopaque, HeraCeramSun Pasteopaque**

(Segue da pagina 3)

**SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche**

**9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

**Indicazioni generali**

- Stato fisico: liquido
- Colore: bianco  
rosa  
marrone  
blu
- Odore: caratteristico
- Soglia olfattiva: Non definito.
- Punto di fusione/punto di congelamento: non definito
- Punto di ebollizione o punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione: 230 °C (110-63-4 butan-1,4-diolo)
- Infiammabilità: Non applicabile.
- Limite di esplosività inferiore e superiore
  - inferiore: Non definito.
  - superiore: Non definito.
- Punto di infiammabilità: 134 °C
- Temperatura di accensione: 385 °C
- Temperatura di decomposizione: Non definito.
- ph: La miscela non è solubile (in acqua).
- Viscosità:
  - Viscosità cinematica: Non definito.
  - dinamica: Non definito.
- Solubilità
  - Acqua: poco e/o non miscibile
- Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua (valore logaritmico): Non definito.
- Tensione di vapore: Non definito.
- Densità e/o densità relativa
  - Densità a 20 °C: 1,9 g/cm<sup>3</sup>
  - Densità relativa: Non definito.
  - Densità di vapore: Non definito.

**9.2 Altre informazioni**

Non sono disponibili altre informazioni.

- Aspetto:
- Forma: pastoso
- Informazioni importanti sulla protezione della salute e dell'ambiente nonché della sicurezza
  - Temperatura di autoaccensione: Prodotto non autoinfiammabile.
  - Proprietà esplosive: Prodotto non esplosivo.  
Non definito.
- Tenore del solvente:
  - VOC EU: g/l
  - Contenuto solido: 30,0 %
- Cambiamento di stato
  - Velocità di evaporazione: Non definito.

**Informazioni relative alle classi di pericoli fisici**

- Esplosivi: vien meno

(continua a pagina 5)



**Scheda di dati di sicurezza  
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31**

Data di compilazione: 02.08.2022

Revisione: 02.08.2022

Numero versione 6 (sostituisce la versione 5)

**Denominazione commerciale: HeraCeram Pasteopaque, HeraCeramSun Pasteopaque**

(Segue da pagina 4)

· <b>Gas infiammabili</b>	vien meno
· <b>Aerosol</b>	vien meno
· <b>Gas comburenti</b>	vien meno
· <b>Gas sotto pressione</b>	vien meno
· <b>Liquidi infiammabili</b>	vien meno
· <b>Solidi infiammabili</b>	vien meno
· <b>Sostanze e miscele autoreattive</b>	vien meno
· <b>Liquidi piroforici</b>	vien meno
· <b>Solidi piroforici</b>	vien meno
· <b>Sostanze e miscele autoriscaldanti</b>	vien meno
· <b>Sostanze e miscele che emettono gas infiammabili a contatto con l'acqua</b>	vien meno
· <b>Liquidi comburenti</b>	vien meno
· <b>Solidi comburenti</b>	vien meno
· <b>Perossidi organici</b>	vien meno
· <b>Sostanze o miscele corrosive per i metalli</b>	vien meno
· <b>Esplosivi desensibilizzati</b>	vien meno

**SEZIONE 10: Stabilità e reattività**

- **10.1 Reattività** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.2 Stabilità chimica**
  - **Condizioni da evitare:**  
Il prodotto non si decompone se manipolato e immagazzinato secondo le norme.
- **10.3 Possibilità di reazioni pericolose** Non sono note reazioni pericolose.
- **10.4 Condizioni da evitare** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.5 Materiali incompatibili:** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi:** Nessuno
  - **Ulteriori dati:** -

**SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche**

- **11.1 Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008**
  - **Tossicità acuta** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

· **Valori LD/LC50 rilevanti per la classificazione:**

**110-63-4 butan-1,4-diolo**

Orale	LD50	1.500 mg/kg (rat)
Cutaneo	LD50	>2.000 mg/kg (rat)

- **Corrosione cutanea/irritazione cutanea**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Gravi danni oculari/irritazione oculare**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Sensibilizzazione respiratoria o cutanea**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Mutagenicità sulle cellule germinali**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Cancerogenicità** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità per la riproduzione**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

(continua a pagina 6)



**Scheda di dati di sicurezza  
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31**

Data di compilazione: 02.08.2022

Revisione: 02.08.2022

Numero versione 6 (sostituisce la versione 5)

**Denominazione commerciale: HeraCeram Pasteopaque, HeraCeramSun Pasteopaque**

(Segue da pagina 5)

- **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola**  
Può provocare sonnolenza o vertigini.
- **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Pericolo in caso di aspirazione**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **11.2 Informazioni su altri pericoli**

· **Proprietà di interferenza con il sistema endocrino**

Nessuno dei componenti è contenuto.

### SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

- **12.1 Tossicità**
  - **Tossicità acquatica:** Non sono disponibili altre informazioni.
- **12.2 Persistenza e degradabilità** Non sono disponibili altre informazioni.
- **12.3 Potenziale di bioaccumulo** Non sono disponibili altre informazioni.
- **12.4 Mobilità nel suolo** Non sono disponibili altre informazioni.
- **12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB**
  - **PBT:** Non applicabile.
  - **vPvB:** Non applicabile.
- **12.6 Proprietà di interferenza con il sistema endocrino**  
Vedere la sezione 11 per informazioni in merito alle proprietà dannose sul sistema endocrinale.
- **12.7 Altri effetti avversi**
  - **Ulteriori indicazioni in materia ambientale:**
    - **Ulteriori indicazioni:**  
Non immettere nelle acque freatiche, nei corpi d'acqua o nelle fognature non diluito o in grandi quantità.

### SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento

- **13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti**
  - **Consigli:**  
Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici Non immettere nelle fognature  
Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.

· **Catalogo europeo dei rifiuti**

18 01 06\* sostanze chimiche pericolose o contenenti sostanze pericolose

· **Imballaggi non puliti:**

- **Consigli:**  
Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.  
Gli imballaggi non contaminati possono essere sottoposti a riciclaggio.

### SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

- **14.1 Numero ONU o numero ID**
  - **ADR, ADN, IMDG, IATA**

vien meno

(continua a pagina 7)





**Scheda di dati di sicurezza  
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31**

Data di compilazione: 02.08.2022

Revisione: 02.08.2022

Numero versione 6 (sostituisce la versione 5)

**Denominazione commerciale: HeraCeram Pasteopaque, HeraCeramSun Pasteopaque**

(Segue da pagina 6)

- |  |                  |
|--|------------------|
| · <b>14.2 Designazione ufficiale ONU di trasporto</b><br>· ADR, ADN, IMDG, IATA              | vien meno        |
| · <b>14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto</b><br>· ADR, ADN, IMDG, IATA<br>· Classe | vien meno        |
| · <b>14.4 Gruppo d'imballaggio</b><br>· ADR, IMDG, IATA                                      | vien meno        |
| · <b>14.5 Pericoli per l'ambiente</b><br>· Marine pollutant:                                 | No               |
| · <b>14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori</b>                                      | Non applicabile. |
| · <b>14.7 Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO</b>              | Non applicabile. |
| · <b>Trasporto/ulteriori indicazioni:</b>  | -                |
| · <b>UN "Model Regulation":</b>  | vien meno        |

**SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione**

- **15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**  
Non sono disponibili altre informazioni.

· **Direttiva 2011/65/UE sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche - Allegato II**

Nessuno dei componenti è contenuto.

· **REGOLAMENTO (UE) 2019/1148**

· **Allegato I - PRECURSORI DI ESPLOSIVI SOGGETTI A RESTRIZIONI (Valore limite superiore ai fini della concessione di licenze a norma dell'articolo 5, paragrafo 3)**

nessuna informazione disponibile

· **Allegato II - PRECURSORI DI ESPLOSIVI SOGGETTI A SEGNALAZIONE**

nessuna informazione disponibile

· **Regolamento (CE) n. 273/2004 relativo ai precursori di droghe**

Nessuno dei componenti è contenuto.

· **Regolamento (CE) N. 111/2005 recante norme per il controllo del commercio dei precursori di droghe tra la Comunità e i paesi terzi**

Nessuno dei componenti è contenuto.

· **Ulteriori disposizioni, limitazioni e decreti proibitivi**

· **Sostanze estremamente preoccupanti (SVHC) ai sensi della regolamento REACH, articolo 57**

872-50-4 | N-metil 2 pirrolidone

- **15.2 Valutazione della sicurezza chimica:**  
Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

(continua a pagina 8)



**Scheda di dati di sicurezza  
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31**

Data di compilazione: 02.08.2022

Revisione: 02.08.2022

Numero versione 6 (sostituisce la versione 5)

**Denominazione commerciale: HeraCeram Pasteopaque, HeraCeramSun Pasteopaque**

(Segue da pagina 7)

**SEZIONE 16: Altre informazioni**

*I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.*

· **Frasì rilevanti**

H302 Nocivo se ingerito.

H336 Può provocare sonnolenza o vertigini.

· **Data della versione precedente:** 25.11.2020

· **Numero di versione della versione precedente:** 5

· **Abbreviazioni e acronimi:**

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

VOCV: Lenkungsabgabe auf flüchtigen organischen Verbindungen, Schweiz (Swiss Ordinance on volatile organic compounds)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

SVHC: Substances of Very High Concern

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Acute Tox. 4: Tossicità acuta – Categoria 4

STOT SE 3: Tossicità specifica per organi bersaglio (esposizione singola) – Categoria 3

· \* **Dati modificati rispetto alla versione precedente**